

Zwischenstück cpl.
Intermediate piece cpl.
Pièce intermédiaire cpl.
für Polyurea-Anlage

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0654174**

Serie • Serie • Série: **001**

Datum • Date • Date: **27.09.12**

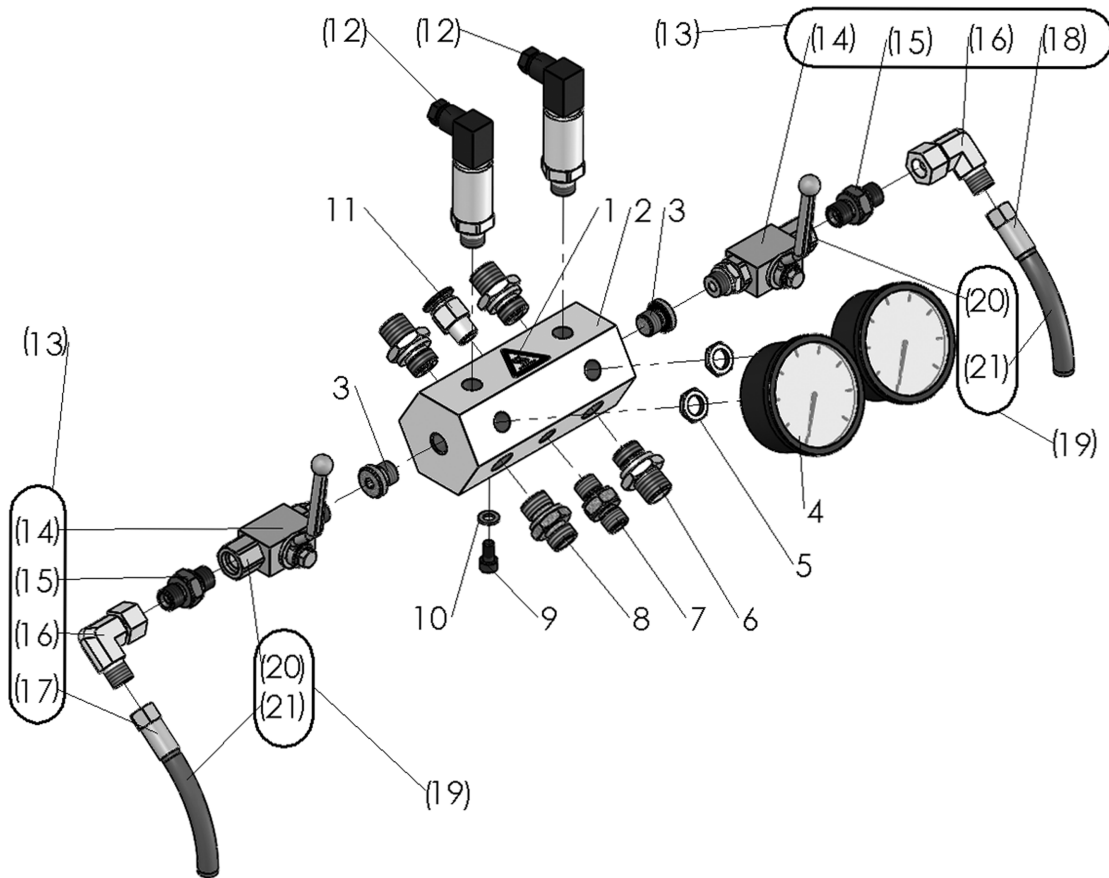


Bild:0654174E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0654602	1		Schild	lable	étiquette
2.	0654173	1		Zwischenstück	intermediate piece	pièce intermédiaire
3.	0651797	2		Stopfen	plug	bouchon
4.	0651929	2		Manometer	pressure gauge	manomètre
5.	0631610	2		Kontermutter	locking nut	contre-écrou
6.	0214396	3		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
7.	0654639	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
8.	0640131	1		gerade Einschraubverschraubung	straight connector	raccord rectiligne

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
 107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812
 Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859
 E-mail: info@wiwa-china.com
 Internet: www.wiwa.com

Zwischenstück kpl.
Intermediate piece cpl.
Pièce intermédiaire cpl.
für Polyurea-Anlage

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0654174**
 Serie • Serie • Série: **001**
 Datum • Date • Date: **27.09.12**



Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
9.	0460370	2		Schraube	screw	vis
10.	0460591	2		U-Scheibe	washer	rondelle
11.	0648828	1		Pneumatikverbinder	L-plug connector	L-plug-connecteur
(12.)	0656060	2		Drucksensor und	pressure sensor and	capteur de pression avec
	0656102	2		Rundsteckverbinder	connector 4 pole round	connecteur circulaire
(13.)	0654689	1		Anbausatz bestehend aus Pos. (14) - (18)	mounting kit consisting of pos.(14) - (18)	kit de montage consistant en pos. (14) - (18)
(14.)	0646987	2	V	Kugelhahn bestehend aus:	ball valve consisting of:	vanne consistan en:
	0646989			Schaltgriff	lever	manette de changement
	0646990			Dichtungssatz	seal kit	jeu de joint
	0646991			Kugel	ball	bille
	0634037			Kontermutter	locking nut	contre-écrou
(15.)	0210846	2		Doppelhübel	male adaptor	raccord double mâle
(16.)	0646336	2		Winkel	elbow	coude
(17.)	0654832	1		Materialschlauch	fluid hose	flexible de fluide
(18.)	0654831	2		Materialschlauch	fluid hose	flexible de fluide
(19.)	0654688	1		Anbausatz bestehend aus Pos. (20) - (21)	mounting kit consisting of pos.(20) - (21)	kit de montage consistant en pos. (20) - (21)
(20.)	0646987	2	V	Kugelhahn bestehend aus:	ball valve consisting of:	vanne consistan en:
	0646989			Schaltgriff	lever	manette de changement
	0646990			Dichtungssatz	seal kit	jeu de joint
	0646991			Kugel	ball	bille
	0634037			Kontermutter	locking nut	contre-écrou
(21.)	0646729	2		Entlastungsschlauch	drain hose	flexible de drcharge

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Zwischenstück kpl.
Intermediate piece cpl.
Pièce intermédiaire cpl.
für Polyurea-Anlage

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0654174**
 Serie • Serie • Série: **001**
 Datum • Date • Date: **27.09.12**



Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118